



CHAPITRE 41

CHAPTER 41

Loi modifiant la Loi de l'habitation familiale An act to amend the Family Housing Act

[Sanctionnée le 15 juillet 1965]

[Assented to 15th July 1965]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R., c.
110, a. 1,
mod.

1. L'article 1 de la Loi de l'habitation familiale (Statuts refondus, 1964, chapitre 110) est modifié en remplaçant dans la quatrième ligne du paragraphe *b* le millésime « 1965 » par le millésime « 1966 ».

1. Section 1 of the Family Housing Act (Revised Statutes, 1964, chapter 110) is amended by replacing the number "1965" in the fourth line of paragraph *b* by the number "1966". R.S., c.
110, s. 1,
am.

Id., a. 9,
remp.

2. L'article 9 de la dite loi est remplacé par le suivant:

2. Section 9 of the said act is replaced by the following: Id., s. 9,
replaced.

Affecta-
tion.

« **9.** Le gouvernement peut affecter, aux fins de la présente loi, une somme totale de deux cent millions de dollars. »

“**9.** The Government may appropriate, for the purposes of this act, a total sum of two hundred million dollars.” Appropriation.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming
into force.